

**Panasonic**



## Aquarea Luft / Wasser-Wärmepumpen

Die neue Generation „H“

heiz- und kühl-systeme



AQUAREA

# Neue Aquarea Generation „H“

NEUES DESIGN | NEUKONZEPTION HYDROMODUL | MODERNSTE REGELUNGSTECHNOLOGIE | HÖCHSTE ENERGIEEFFIZIENZ

## NEUES, ZEITGEMÄSSES DESIGN

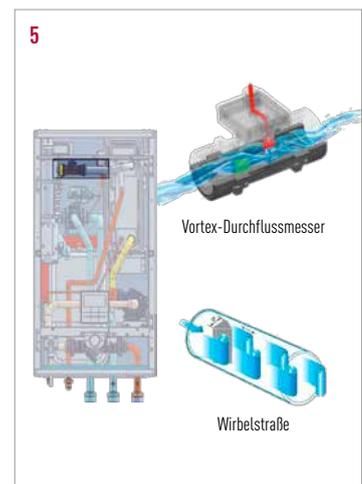
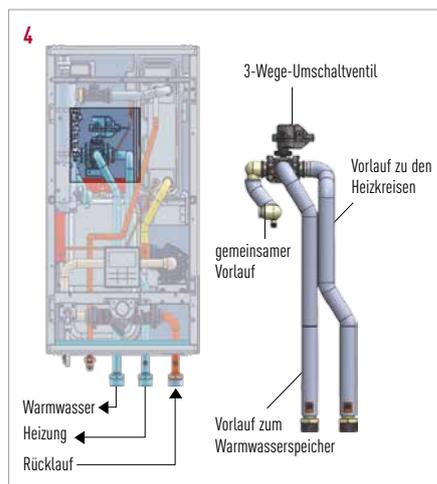
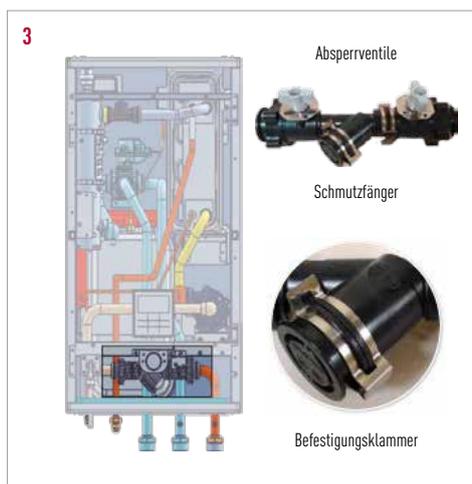
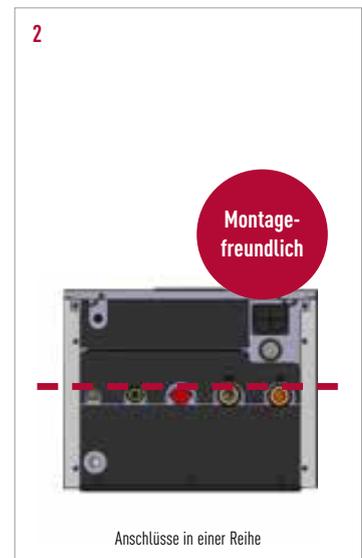
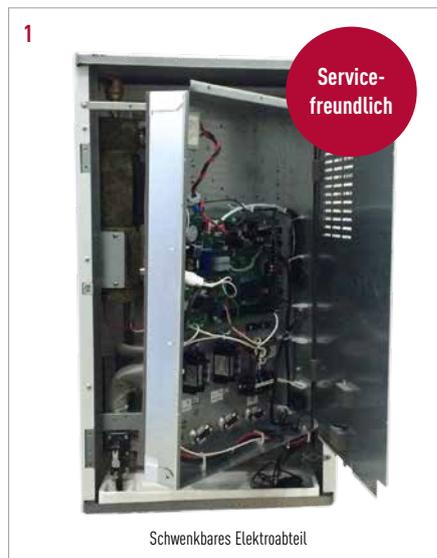
- Ansprechendes Design in klarer, moderner Formensprache
- Reinweißes Gehäuse
- Keine sichtbaren Schrauben
- Herausnehmbarer Touchscreen-Regler für externe Montage



## NEUKONZEPTION DES HYDROMODULS FÜR

## EINFACHSTE MONTAGE UND WARTUNG

- 1 Servicefreundlich durch **mühelose Zugänglichkeit** der elektrischen und hydraulischen Komponenten
- 2 Kältemittel- und Wasseranschlüsse in einer Reihe angeordnet
- 3 Leicht zugänglich und ohne Werkzeug zu reinigender **Schmutzfänger inklusive Absperrventile** serienmäßig eingebaut
- 4 Freiraum für **optionales 3-Wege-Umschaltventil-Set** (CZ-NV1) im Hydromodul. Dadurch wird der Anschluss von Warmwasser- und Heizungsrohren wesentlich vereinfacht.
- 5 **Vortex-Durchflussmesser** zur Überwachung des Wasservolumenstroms. Dieser ermöglicht eine automatische Anpassung der Pumpendrehzahl in Abhängigkeit der vom Installateur gewählten Spreizung sowie die Berechnung des aktuellen COP-Wertes.



## MODERNSTE REGELUNGSTECHNOLOGIE

### ANWENDERFREUNDLICHE BEDIENEINHEIT

Grafische, hintergrundbeleuchtete LCD-Anzeige und Touch-Tasten; zusätzliches Schnellmenü. Leicht verständliche Symbole sowie Klartext-Menüanzeigen in 10 verschiedenen Benutzersprachen. Die Bedieneinheit kann aus dem Hydromodul entnommen und als Fernbedienung z. B. im Wohnzimmer montiert werden.

### FUNKTIONEN

- Erweiterte Reglerfunktionen für eine Vielzahl von Anlagenkonstellationen
- Regelung eines Heizkreises
- Alternativer separater Außentemperaturfühler
- Raumtemperaturfühler als Sollwertgeber
- Interner E-Heizstab auch für Warmwasser nutzbar
- Bivalenzsteuerung
- Automatische Anpassung der Umwälzpumpendrehzahl
- Drehzahl der Umwälzpumpe abhängig von der Betriebsart
- Thermische Desinfektion, täglich oder wöchentlich programmierbar
- Vereinfachte Konfigurierung; Parametrierung mit USB-Stick übertragbar
- Zudem alle Funktionen der Vorgängerserie wie Automatikbetrieb (Heizen/Kühlen), Urlaubsbetrieb, Estrichtrocknungsprogramm, Anzeige der Leistungsaufnahme, verbesserte Abtaufunktion, Selbstdiagnosesystem mit Anzeige von Fehlercodes etc.

### ERWEITERTE FUNKTIONEN MIT ZUSATZPLATINE CZ-NS4P

- Regelung von zwei gemischten Heizkreisen oder von einem gemischten Heizkreis und einem Schwimmbad
- Solarthermiesteuerung
- Externer Eingang zum Abschalten des Verdichters
- 0-10-V-Leistungssteuerung (für optimalen Einsatz von PV)
- Ausgang für Störmeldesignal für Anzeige auf GLT
- Pufferspeicher-Temperaturregelung optional
- Externer Eingang für Umschaltung Heizen / Kühlen
- Smart-Grid-Eingänge
- Raumtemperaturregelung für die einzelnen Zonen
- Externer/interner Raumthermostat
- Externer Raumtemperaturfühler
- Wassertemperaturregelung ohne Fühler / Thermostat

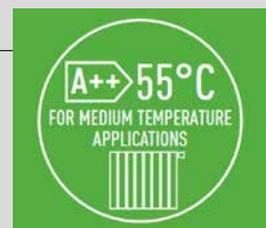
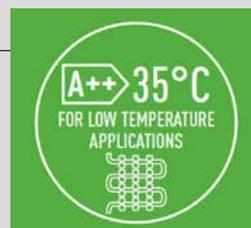


## HÖCHSTE ENERGIEEFFIZIENZ

### A++/A++

Die neuen Geräte mit 3 und 5 kW erfüllen bereits jetzt die Forderungen an die Effizienzklasse A+++, die im September 2019 eingeführt wird.

- COP-Wert von 5 (3,2-kW-Gerät)
- Autoadaptive Regelungstechnologie sorgt für maximale Energieeffizienz durch
  - serienmäßig integrierte, modulierende Hocheffizienzpumpe
  - integrierten Vortex-Volumenstrommesser
  - Inverter-Plus-Verdichter



# Neue Aquarea Generation „H“

		Emphasis (230 V / 50 Hz), Heizen und Kühlen			
Hydromodul		WH-SDC03H3E5 **	WH-SDC05H3E5 **	WH-SDC07H3E5 **	WH-SDC09H3E5 **
Außengerät		WH-UD03HE5	WH-UD05HE5	WH-UD07HE5	WH-UD09HE5
Set (Hydromodul + Außengerät)		KIT-WC03H3E5	KIT-WC05H3E5	KIT-WC07H3E5	KIT-WC09H3E5
Heizleistung bei +7 °C (A7/W35)	kW	3,12	4,94	6,92	9,00
COP bei +7 °C (A7/W35)		5,29	4,57	4,47	4,31
Heizleistung bei +7 °C (A7/W55)	kW	3,31	4,99	6,56	9,02
COP bei +7 °C (A7/W55)		2,73	2,66	2,59	2,67
Heizleistung bei +2 °C (A2/W35)	kW	3,29	2,41	2,56	3,21
COP bei +2 °C (A2/W35)		3,79	4,09	3,93	4,00
Heizleistung bei -7 °C (A-7/W35)	kW	3,58	4,31	5,81	6,01
COP bei -7 °C (A-7/W35)		3,04	2,63	2,95	2,66
Heizleistung bei -15 °C (A-15/W35)	kW	3,13	4,23	4,60	5,90
COP bei -15 °C (A-15/W35)		2,42	2,27	2,32	2,22
Kühlleistung bei 35 °C (A35/W7)	kW	3,20	4,50	6,00	7,00
EER bei 35 °C (A35/W7)		3,08	2,69	2,63	2,43
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei 35 °C	η <sub>s</sub>	195 %	195 %	190 %	190 %
Energieeffizienzklasse bei 35 °C		<b>A++</b> *	<b>A++</b> *	<b>A++</b> *	<b>A++</b> *
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei 55 °C	η <sub>s</sub>	130 %	130 %	130 %	130 %
Energieeffizienzklasse bei 55 °C		<b>A++</b>	<b>A++</b>	<b>A++</b>	<b>A++</b>
<b>Hydromodul</b>					
Abmessungen	H x B x T	mm	892 x 500 x 340	892 x 500 x 340	892 x 500 x 340
Gewicht		kg	44	44	44
Wassereitiger Anschluss		mm	28	28	28
Hocheffizienzpumpe	Drehzahlstufen		7	7	7
	Leistungsaufn. (min. / max.)	W	30 / 100	34 / 106	48 / 114
Wasservolumenstrom (A7/W35)		l/min	9,2	14,3	20,1
Leistung des E-Heizstabs		kW	3,00	3,00	3,00
Leistungsaufnahme	Heizen / Kühlen	kW	0,64 / 1,04	1,08 / 1,67	1,57 / 2,28
	Betriebs- und Anlaufstrom	A	3 / 4,8	5 / 7,6	7,2 / 10,3
Max. Stromaufnahme an Netzanschluss 1 / 2		A	11,0 / 13,0	12,0 / 13,0	21,0*** / 13,0
<b>Außengerät</b>					
Schallleistungspegel <sup>1)</sup> (A7/W35)		dB (A)	52	59	59
Schallleistungspegel <sup>1)</sup> (A7/W55)		dB (A)	57	64	62
Schallleistungspegel <sup>1)</sup> (A7/W55) Quiet Mode		dB (A)	52	58	57
Abmessungen	H x B x T	mm	622 x 824 x 298	622 x 824 x 298	795 x 900 x 320
Gewicht		kg	39	39	66
Leitungsdurchmesser	Flüssigkeitsleitung	mm (Zoll)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)
	Gasleitung	mm (Zoll)	12,7 (1/2)	12,7 (1/2)	15,88 (5/8)
Kältemittel (R410A)		kg	1,2	1,2	1,45
Leitungslänge		m	3 - 15	3 - 15	3 - 30
Nenn-Leitungslänge, vorgefüllte Leitungslänge		m	7 / 10	7 / 10	7 / 10
Zusätzliche Kältemittelfüllmenge (R410A)		g/m	20	20	30
Max. Höhenunterschied IG/AG		m	5	5	20
Betriebsbereich	Außentemperatur (H / K)	°C	-20 bis 35 / 16 bis 43	-20 bis 35 / 16 bis 43	-20 bis 35 / 16 bis 43
	Wasseraustrittstemp. (H / K)	°C	20 bis 55 / 5 bis 20	20 bis 55 / 5 bis 20	25 bis 55 / 5 bis 20

- Die COP-Angaben beziehen sich auf 230 V in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2003/32/EG. Leistungsangaben in Übereinstimmung mit EN 14511.
- Die Angaben zu den Energieeffizienzklassen basieren auf den offiziellen ErP-Vorschriften (EU-Verordnung Nr. 811/2013, EN 14511 und EN 14825) für Wärmepumpen, die seit 26. September 2015 in Kraft sind. Die mit einem Sternchen (\*) gekennzeichneten Effizienzklassen entsprechen der ab September 2019 neu einzuführenden Klasse A+++. Weitere ErP-relevante Angaben sind in den jeweiligen Produkt-Datenblättern enthalten.
- Autorisierte Service-Partner oder Installationsbetriebe können über eine spezielle Einstellung die Kühlfunktion aktivieren.
- Diese Geräte sind nicht kompatibel mit dem HPM Wärmepumpenmanager (PAW-HPM1) und seinem Zubehör sowie mit den Konnektivitätsprodukten PAW-AW-KNX-1i, PAW-AW-MBS-1 und PAW-AW-WIFI-1TE.

\*\* EHPA-Gütesiegel für WH-SDC03H3E5, WH-SDC05H3E5, WH-SDC07H3E5 und WH-SDC09H3E5 in Vorbereitung. Bei den angegebenen Leistungswerten handelt es sich um Messdaten, nur bei A-15/W35 handelt es sich um Werksdaten.  
 \*\*\* Hinweis Bregrenzung Stromaufnahme auf 16A mit Zusatzplatine für 2. Heizkreis und Zusatzplatine Strombegrenzung möglich, voraussichtliche Verfügbarkeit ab Dezember 2016.  
 1) Messwerte gem. ISO 3743 + EN 12102 + EHPA-Test-Regulieren // Quiet Mode in Stufe3

## NÄCHSTE EINFÜHRUNGSTERMINE

		9 kW	12 kW	16 kW
Baureihe T-CAP	dreiphasig	11.2016	11.2016	11.2016
Baureihe LT	dreiphasig	12.2016	12.2016	12.2016

alle Einführungstermine unter Vorbehalt



<b>A++</b> ErP 55°C	<b>A++</b> ErP 35°C	<b>INVERTER+</b>	<b>Hoch-effizienzpumpe</b> Autoadaptiv	<b>Brauchwarmwasser</b>	<b>Heizbetrieb</b>	<b>Schmutzfänger</b>	<b>Absperrventil</b>	<b>Vortex-Sensor</b>
<b>Bivalent-Steuerung</b>	<b>Solaranbindung</b>	<b>Neuer Regler</b>	<b>Internet-Steuerung</b>	<b>Konnektivität</b>	<b>SG Ready</b> Smart Heat Pump	<b>5 Jahre</b> Garantie	<b>Q</b> EHPA-Gütesiegel	<b>**</b>

Internet-Steuerung und SG Ready sind optional.



# Panasonic

**Panasonic Deutschland**  
eine Division der Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Straße 43  
65203 Wiesbaden  
heizung@eu.panasonic.com

Technische Support-Zeiten: Mo.-Fr.: 08:00 - 12:00 und 13:00 - 18:00 Uhr

DEUTSCHLAND:  
Service-Hotline: 08 00 - 2 00 22 23  
www.aircon.panasonic.de

ÖSTERREICH:  
Service-Hotline: 08 00 - 70 06 66  
www.aircon.panasonic.at

SCHWEIZ:  
Service-Hotline: 08 00 - 00 10 74  
www.aircon.panasonic.ch